Trevi S.p.A. - Strada Consolare Rimini-San Marino, 62
47924 Rimini (RN) - Italy
www.trevi.it - info@trevi.it

MADE IN CHINA

MP 1504 SD

Cuffia HIFI con lettore MP3integrato
HIFI headset with MP3 player

MP 1504 SD

MANUALE UTENTE

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso.

Il presente documento non può essere riprodotto o trasferito, neppure parzialmente, in alcun modo e con nessun mezzo, elettronico o meccanico, né tanto meno fotocopiato, copiato o tradotto verso altre lingue per nessun scopo senza esplicito consenso da parte del costruttore.
I nomi, i disegni e i marchi registrati presenti in questo manuale sono proprietà dei rispettivi proprietari.
Leggere attentamente il presente libretto di istruzioni e seguire attentamente le informazioni riportate prima di utilizzare il prodotto.

Attenzione! L'uso inappropriato della batteria può causare esplosioni o surriscaldamenti della stessa.

ATTENZIONE

- **Non usate questo apparecchio durante la guida di una vettura o di un motociclo, e quando l'esclusione dai rumori esterni può risultare pericolosa.**
- **L'ascolto prolungato ad alto volume potrebbe causare diturbi all'apparato uditivo.**

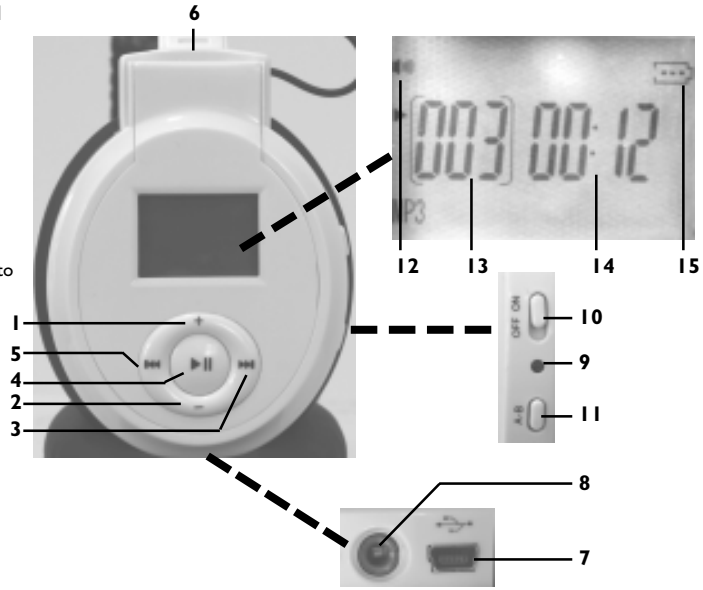
MP 1504 SD

AVVERTENZA PER IL CORRETTO UTILIZZO DELLA BATTERIA RICARICABILE

- Ricaricare la batteria ad una temperatura compresa tra i 5°C e i 35°C.
- Quando la ricarica è completa viene segnalata con un messaggio (controllare il manuale d'uso).
- Non prolungare la ricarica oltre i tempi indicati per evitare il rischio di surriscaldamento e scoppio.
- Non ricaricare la batteria per un tempo superiore alle 6 ore.
- La ricarica della batteria oltre i tempi indicati o un prolungato periodo di inattività possono ridurne la durata.
- La batteria ricaricabile è soggetta ad usura e la sua capacità diminuisce gradualmente.
- Per prolungare la durata della batteria, utilizzarla quando è completamente carica fino al completo scaricamento, quindi ricaricarla completamente di nuovo prima di utilizzarla nuovamente. Mettendo in carica una batteria non completamente esaurita, la sua durata risulterà ridotta. In questo caso, ripetere il ciclo caricamento/scaricamento completo più volte.
- Evitare di tenere la batteria sottocarica tutta la notte.

DESCRIZIONE COMANDI

1. Tasto VOL+
2. Tasto VOL-
3. Tasto >> NEXT
4. Tasto >II PLAY/PAUSA, Accensione/Standby
5. Tasto << PREV
6. Ingresso SD Card
7. Presa mini-USB collegamento PC
8. Ingresso AUX IN
9. LED verde indicatore di carica
10. Interruttore On/Off, acceso/spento
11. Tasto Repeat A-B
12. Livello volume
13. Traccia audio riprodotta
14. Durata traccia riprodotta
15. Livello batteria



INFORMATION NOTE ON THE REMOVAL AND DISPOSAL OF BATTERIES

Warning: Only high-qualified personnel should perform this operation!

BATTERY REMOVAL

The appliance should not be plugged to the mains socket when performing this operation!

1) Remove the plastic protection on the headset present in the side without command.
2) Select the battery shown by the arrow ;
3) Disconnect and remove the battery.

Used batteries should not be disposed of with household waste or thrown into fire or water. Used batteries should be recycled or disposed of in separate waste collection centres.

Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in "separate collection" and so the product must not be disposed of together with urban waste.
The user must take the product to special "separate waste collection centres" provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product.
Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.
Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.

CARICAMENTO DELLA BATTERIA

L'MP 1504SD ha al suo interno una batteria ricaricabile al Lithio.

1) Collegare l'MP 1504SD ad un computer dotato di presa USB tramite il cavo USB dato in dotazione. Il LED indicatore di carica (9) si accenderà e l'icona del livello batteria (15) mostrera' la fase di ricarica. A carica terminata il LED indicatore di carica si spegnera'.

NB: - La durata della prima ricarica deve essere di almeno 3 ore.

INSERIMENTO DELLA MEMORIA SD (NON INCLUSA)

1) Inserire la scheda SD (**non inclusa**) tenendo la superficie (il lato scritto) rivolto verso l'esterno (lato display) e inserirla delicatamente nell'apposito slot fino a sentire un click. A questo punto il lettore è in grado di riprodurre i brani MP3 presenti nella scheda.
2) Rimuovere la scheda SD premendo su di essa.

TRASFERIMENTO FILE AUDIO MP3 DA PC NELLA MEMORIA SD

1) Collegare l'MP 1504SD ad un computer dotato di presa USB tramite il cavo USB dato in dotazione.
2) La memoria SD verrà riconosciuta automaticamente dal computer; sul display compare la scritta USB-PC
3) Copiare i file audio MP3 dal computer alla memoria SD.

NB: - Per la rimozione della memoria della SD utilizzare la "Rimozione sicura dell'hardware" del vostro sistema operativo. Non e' possibile utilizzare l'MP1504SD come riproduttore di musica finche' e' collegato al Pc.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

1) Portare l'interruttore (10) su On (acceso).
2) Premere il tasto >II PLAY/PAUSA (4) per 3 secondi per accendere l'MP 1504SD. La lettura iniziera' automaticamente.
3) Premere nuovamente il tasto >II PLAY/PAUSA (4) per 3 secondi per portare l'MP 1504SD in modo standby. Per spegnerlo completamente portare l'interruttore (10) su Off (spento).

NB: - Se l'MP 1504SD rimane acceso per circa 60 secondi senza riprodurre brani si spegnerà automaticamente.

RIPRODUZIONE DEI BRANI E FUNZIONI PRINCIPALI

1) Accendere l'MP 1504SD e premere il tasto >II PLAY/PAUSA (4) per avviare la riproduzione.
2) Premere il tasto >II PLAY/PAUSA (4) per arrestare momentaneamente la riproduzione (funzione Pausa).
3) Premere nuovamente il tasto >II PLAY/PAUSA (4) per tornare alla normale riproduzione.
4) Premere il tasto << PREV (5) per selezionare il brano precedente. Premere il tasto >> NEXT (3) per selezionare il brano successivo.
5) Premere a lungo i tasti << PREV (5) o >> NEXT (3) per scorrere velocemente indietro/avanti il brano che si sta ascoltando.
6) Premere il tasto VOL+ (1) per aumentare il volume.
7) Premere il tasto VOL- (2) per diminuire il volume.
8) Tramite la funzione REPEAT A-B e' possibile ripetere l'ascolto di un segmento di traccia audio; premere una prima volta il tasto A-B(11) per definire l'inizio del segmento che si desidera riascoltare, premerlo una seconda volta per definire la fine del segmento. Il lettore riprodurra' il pezzo di brano cosi' selezionato.

NB: - In caso di rimozione della memoria SD durante la riproduzione, l'MP 1504SD mostrera' un messaggio sul display (No card) e dopo un certo tempo si spegnerà automaticamente.
- In caso di assenza di brani all'interno della memoria SD l'illuminazione del display iniziera' a lampeggiare senza alcuna indicazione presente. Collegarel'MP1504SD al pc e caricare delle traccie audio.

INGRESSO AUX IN

Tramite l'ingresso Aux In (8) e' possibile l'ascolto in cuffia di una sorgente esterna (pc, tv, smartphone...)
1) Portare l'interruttore (10) sulla posizione OFF (spento).
2) Utilizzando l'ingresso Aux In (8) collegare tramite il cavo jack-jack fornito le cuffie MP 1504D alla sorgente audio esterna.
3) Regolare il volume di ascolto dalla sorgente audio esterna.

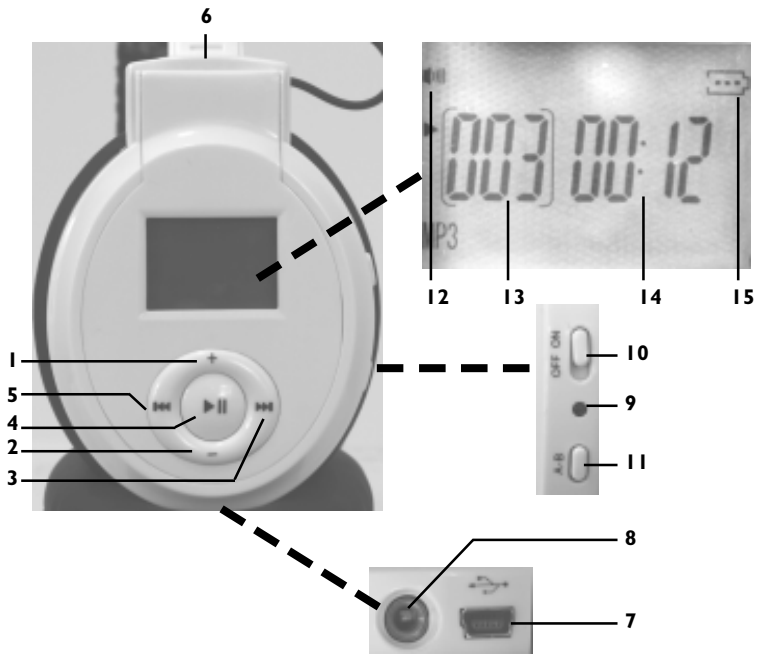
SPECIFICHE TECNICHE

Sistema operativo ..... Windows® 2000/XP/Vista/7
Versione USB ..... 2.0 alta velocità
Capacità ..... SD Card fino a 8GB
Formati audio supportati MP3

Potenza uscita auricolari 20mW
Risposta in frequenza 20-20KHz
Alimentazione ..... Batteria al Lithio ricaricabile
..... tramite presa USB

COMMAND

1,2.Press +,- button to adjust the volume
3. Press this button to play the next music file
4. Long press the play/pause button to power on the player. Press the play/pause button again to start play.
   Pause mode: in the playing mode, finger press the play/pause button to pause the play, repress, play again.
   Power off: in the playing mode, long press the play/pause button to power off the player.
5. Press this button to play the past music file.
6. Insert SD card (not included) which storaged Mp3 format file
7. Mini usb plug (to connect to Pc to recharge the headset and to put audio file into SD card)
8. Aux In
9. Recharge indicator LED
10.Main switch On/Off
11.A-B repeat: in the playing mode press A-B button, the interface show A, press again, the interface show B, the player will repeat fron A to B.
12.Volume level indicator
13.Track number
14.Time of the playing track
15.Battery level indicator



Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto.

Il simbolo riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata" pertanto il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani.
L'utente dovrà consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure consegnarlo al rivenditore contro acquisto di un nuovo prodotto.
La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute causati da una gestione impropria del rifiuto.
Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.
TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo, pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

INFORMATIVA SULLA RIMOZIONE E LO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Attenzione: Questa operazione è riservata esclusivamente al personale tecnico specializzato!
PROCEDURA PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA
Operare esclusivamente in assenza di collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica!

1. Rimuovere la plastica di protezione presente nel padiglione non dotato dei comandi.
2. Individuare la batteria indicata dalla freccia.
3. Scollegarla e rimuoverla.

Qualunque sia il tipo di batteria esaurita, essa non deve essere gettata tra i rifiuti domestici,nel fuoco o nell'acqua. Ogni tipo di batteria esaurita deve essere, riciclata oppure smaltita presso gli appositi centri raccolta dedicati.

USER MANUAL

The information contained in this document can be change without notice.

This publication can't be reproduced or transferred, even partially, in any way, electronic or mechanical, can't be photocopied, copied or translated to other languages for any purpose without the express consent of the manufacturer.

The names, designs and trademarks contained in this manual are property of their respective owners.
Please read carefully this user manual and follow information before the use the product.

Attention! The inappropriate use of battery can cause explosions or overheating.

NOTICE

- **Avoid listening at high volumes where outside sound may become inaudible and when you are driving or cycling.**
- **Do not listen at volumes high enough to injure ear.**

WARNING FOR A CORRECT USE OF RECHARGEABLE BATTERY

- Recharge the battery in an ambient temperature between 5°C and 35°C.
- When the recharge is complete the device shows a message/signal (check the user's guide).
- Don't recharge more than the suitable period to prevent the risk of overheating and burst.
- Don't recharge the battery for more than 6 hours.
- Recharging the battery over the suitable period or an extended period of inactivity may reduce battery duration.
- Rechargeable battery is liable to wear and tear and its performance will reduce gradually.
- To extend the duration of the battery use it when is completely charged up to the complete discharging, then recharge it fully before use it again. Recharge a battery not completely consumed, will result a reduced duration. In this case, repeat the full charging/discharging cycle many times.
- Avoid recharge the battery for the whole night.